



SVSEIUSSCIUSFS

Jahresbericht 2018 Rapport annuel 2018

 **swiss
olympic** | MEMBER





La place d'apprentissage qui te convient



Agent-e de transports publics
Employé-e de commerce



Automaticien-ne
Mécanicien-ne de production
Monteur/euse automaticien-ne
Polymécanicien-ne



Agent-e de propreté
Agent-e d'exploitation
Constructeur/trice de voies ferrées
Electricien-ne de réseau
Logisticien-ne

Sponsoren, Gönner, Sektionen Sponsors, donateurs, sections

Sponsoren / Sponsors



SBB CFF FFS



Gewerkschaft des Verkehrspersonals
Syndicat du personnel des transports
Sindacato del personale dei trasporti



rechtsschutz

einfach anders.



der professionelle Partner für Berufsbildung in der Welt des Verkehrs, Olten
le partenaire compétent pour la formation professionnelle dans le monde des transports
il partner competente per la formazione professionale nel mondo dei trasporti



alabus
smarter process management

Your Software Provider for Comprehensive Solutions, Zug

Schweizerische Bundesbahnen, Bern
Chemin de fer fédéraux suisses, Berne
Ferrovie federali svizzere, Berna

Gewerkschaft des Verkehrspersonals, Bern
Syndicat du personnel des transports, Berne
Sindacato del personale dei trasporti, Berna

Coop Rechtsschutz, Aarau
Coop protection juridique, Aarau
Coop protezione giuridica, Aarau

Privatpersonen / Personnes privées

Werner Dittli, Luzern; Dr. Karl Hartmann, Uerikon; Charly Pasche, Lausanne; Hans Rütli, Mühlethurnen; Dr. Benedikt Weibel, Muri bei Bern; Alfred Wüest, Erstfeld

Unternehmungen / Entreprises

Aare-Seeland mobil (ASm), Langenthal; Appenzeller Bahnen (AB), Herisau; BLS AG, Bern; Jungfraubahnen (JB), Interlaken; Matterhorn Gotthard Bahn (MGB), Brig; Regionalverkehr Bern-Solothurn (RBS); Rhätische Bahn (RhB), Chur; Schilthorn Bahnen, Interlaken; Schweizerische Südostbahn (SOB), St. Gallen; Sihltal Zürich Uetliberg Bahn (SZU), Zürich; transfair, Bern

Vielen Dank

Unseren Sponsoren und Gönnern danken wir an dieser Stelle herzlich für ihre meist langjährige Unterstützung. Dieser Jahresbericht soll Sie überzeugen, dass wir die Zuwendungen mit grosser Sorgfalt zugunsten Sporttreibender im öffentlichen Verkehr verwalten und einsetzen.

Un grand merci

Nous remercions aujourd'hui sincèrement nos sponsors et donateurs pour leur soutien, qui, pour la plupart, dure depuis plusieurs années. Ce rapport annuel devrait vous assurer que nous gérons et utilisons vos dons, en faveur des sportifs des transports publics, avec beaucoup de soins.

Unsere Sektionen

nos sections

Sektionsname Nom de la section	seit depuis	Präsidium Présidence
Club Concordia Lausanne	1913	Curtj Patrice
CSC Chablais	2006	Farrès Patrick
CSC Delémont	1947	Güdel Thérèse
CSC Genève	1951	Dumas Daniel
CSC Lausanne	1934	Bettosini Livio
CSC Neuchâtel	1946	Benoît Eugène
CSC Payerne	1960	Givel André
CSC Renens	1949	Hofmann Marianne
CSC Riviera-Montreux	1965	Vuadens Yvan
CSC Sion	1957	Roduit Christian
CSC St-Imier	1960	Gerber René
CSC Yverdon	1948	Auberson Jean-Daniel
EBC Winterthur	2002	Graf Hanspeter
Eisenbahner-Schützen Winterthur	1942	Schwarzenbach Heinz
Eisenbahner-Sportklub Biel	1932	Demisch Martin
ESC Basel	1933	Meyer Brigitte
ESC Erstfeld	1946	Zraggen Markus
ESC Etzel	1973	Schelbli Hanspeter
ESC Soldanella Zürich	1905	Alberici Hans
ESC St.Gallen	1945	Lienhard Peter
ESC Winterthur	1954	Eberle Joachim
ESV Aarau	1941	Schenker David
ESV BLS	2009	Rohr Michael
ESV Brugg-Windisch	1959	Brändli Jakob
ESV Burgdorf	1958	Pfäffli Heinz

Sektionsname Nom de la section	seit depuis	Präsidium Présidence
ESV Chur	1946	Jäger Nicolo
ESV Langenthal	1952	von Allmen Beat
ESV Luzern	1934	Tami Marco
ESV Olten	1942	Wiedmer Rudolf
ESV Rätia	1944	Boner Jürg
ESV Rheintal-Walensee	1948	Noser Erwin
ESV Schaffhausen	1964	Bernath Rudolf
ESV Winterthur	1934	Mazza Gianni
EWV Herisau	1913	Leonhardt Andreas
FC Eisenbahner Schaffhausen	1952	Witzig Stephan
SE Bern	1931	Bieri Hansruedi
SG ZP SBB Luzern	2000	Tschanz Martina
Sportsektion BOB	1948	Rieder Marcel
Sportverein AAR bus+bahn	1963	Dätwyler Patrick
SVSE Engelberg	1957	Pfister Geri
SVSE MOB Zweisimmen	1945	Würsten Roland
SVSE Simplon	1946	Gemmet Cornelia
Swiss Rail Golf Club	2001	Wüthrich Markus
Touristenklub Biel	1910	Mathys Christine
UFS Ticino	2007	Camponovo Massimo
Unihockey-Verein Bärner Chnebel	2014	Bürgi Christoph
login Lernende	2014	
login Mitarbeitende	2014	

Schweizerischer Sportverband öffentlicher Verkehr (SVSE)

Geschäftsleitung 2018

Präsident	Thomas Meier
Generalsekretär	Cornelia Hiltbrunner
Leiter Finanzen	Martin Sonnenmoser
Leiterin Komm. a.i.	Beatrice Hofmann
Leiter Events	Hans Alberici
Sportchef	Remo Gatti
Leiter Marketing	Ivo Stierli
Mitglied USIC	Peter Lienhard

Ehrenpräsident

Werner Dittli

Patronatskomitee

Werner Dittli, Jürg Hurni, Franziska Jermann, Markus Jordi, Romeo Koch, Peter Lienhard, Ruedi Schöni, Michael Schweizer, Ueli Stückelberger

Adresse

Schweizerischer Sportverband
öffentlicher Verkehr (SVSE)
8000 Zürich

E-Mail info@svse.ch
Internet www.svse.ch

Postkonto 80-31472-7

Mitgliedschaften

Der SVSE ist Mitglied in folgenden Verbänden:

- Swiss Olympic
- Internationale Vereinigung der sporttreibenden Eisenbahner (USIC)
- Swiss Orienteering (SOLV)

Sportarten

Badminton, Basketball, Bergsteigen/Wandern, Fussball, Golf, Kegeln, Leichtathletik/Cross, Orientierungslauf, Pétanque, Radfahren/Bike, Schach, Schiessen, Tennis, Tischtennis, Unihockey, Volleyball, Wintersport

Union sportive suisse des transports publics (USSC)

Comité directeur 2018

Präsident	Thomas Meier
Secrétaire général	Cornelia Hiltbrunner
Responsable des finances	Martin Sonnenmoser
Resp. communication a.i.	Beatrice Hofmann
Responsable Events	Hans Alberici
Responsable du sport	Remo Gatti
Resp. Marketing	Ivo Stierli
Membre USIC	Peter Lienhard

Président d'honneur

Werner Dittli

Comité de patronage

Werner Dittli, Jürg Hurni, Franziska Jermann, Markus Jordi, Romeo Koch, Peter Lienhard, Ruedi Schöni, Michael Schweizer, Ueli Stückelberger

Adresse

Union sportive suisse des
transports publics (USSC)
8000 Zürich

Courriel info@ussc.ch
Internet www.ussc.ch

Compte postal 80-31472-7

Sociétariat

L'USSC est membre des associations suivantes:

- Swiss Olympic
- Union sportive internationale des cheminots (USIC)
- Swiss Orienteering (SOLV)

Disciplines sportives

Alpinisme/Marche, Athlétisme/Cross, Badminton, Basketball, Course d'orientation, Cyclisme/Bike, Echecs, Football, Golf, Pétanque, Quilles, Tennis, Tennis de table, Tir, Unihockey, Volleyball, Sports d'hiver

Impressum

Herausgeber / Edition

Schweizerischer Sportverband
öffentlicher Verkehr
Union sportive suisse des transports publics
Unione sportiva svizzera dei trasporti pubblici
Internet www.svse.ch, www.ussc.ch

Uebersetzungen / Traductions:

SBB und Ressort Romandie

Redaktion a.i. / Rédaction a.i.

Nick Raduner
Belpbergstrasse 20
3110 Münsingen
Mobil: 079 654 09 40
e-Mail: raduner.n@bluewin.ch

Produktion / Production

Printgraphic
3000 Bern 6



Fotos:

Nick Raduner
Titelseite: Schiessen, 4-Ländertreffen 2017 in Luzern

Photos:

Nick Raduner
En couverture: tir, concours quadriennal 2017 à Luzern



Thomas Meier
Präsident
Präsident

Präsidenten Anlass vom 30. Mai 2018 in Zürich

Zum diesjährigen Präsidenten Anlass entführte die Geschäftsleitung die Sektionspräsidentinnen und -präsidenten nach Zürich. Neben aktuellen Informationen aus dem SVSE diskutierte die Geschäftsleitung zusammen mit den Sektionspräsidentinnen und -präsidenten die Frage: „Wo steht der SVSE in 10 Jahren“. In vier Gruppen wurde engagiert zu Thesen, welche die Hauptfrage betreffen diskutiert. Der dadurch angestossene Prozess der Zukunftsfrage wird die GL in den nächsten Monaten und Jahren weiter beschäftigen.

Nach dem Mittagessen stand eine interessante Führung beim SRF am Leutschenbach auf dem Programm.

83. Delegiertenversammlung vom 10. November 2018 in Malans

Die Delegiertenversammlung wurde durch die Sektion ESV Rätia sehr gut organisiert, fühlten sich doch alle anwesenden Sektionen, Ehrenmitglieder und Ehrengäste sehr wohl. Die statutarischen Geschäfte gingen reibungslos über die Bühne. Liliane Häusler wurde als neue Leiterin Events in die GL gewählt. Trotz Wahljahr, konnten die Delegierten, rasch zum gesellschaftlichen Teil samt Mittagessen übergehen.

Im Namen der Geschäftsleitung SVSE danke ich den Verantwortlichen vom ESV Rätia herzlich für ihren grossen Einsatz und die ausgezeichnete Organisation dieser Delegiertenversammlung.

Die Geschäftsleitung SVSE:

- befasste sich an insgesamt sieben Sitzungen mit verschiedenen Personal- und Sachgeschäften.
- stiess den Prozess zur Zukunft SVSE mit der Frage „wo steht der SVSE in 10 Jahren“ mittels Workshops mit den Leitern TK und den Sektionen an.
- nahm von der Urlaubsabrechnung 2018 Kenntnis, stimmte dieser zu und erteilte Martin Brupbacher Entlastung. Auch das Urlaubsbudget für 2018 genehmigte die GL.
- musste von der Übernahme von athleticum durch die Firma Decathlon Kenntnis nehmen und damit auch der Wegfall der Einkaufsvergünstigung der SVSE-Mitglieder bei athleticum.
- organisierte am 08. Januar 2019 das Treffen des Patronatskomitees 2018, zu dem Markus Jordi, Leiter HR SBB, nach Bern eingeladen hatte. Nach dem informellen Teil, der verschiedene aktuelle Themen streifte, nutzten die Teilnehmenden die Gelegenheit, sich in ungezwungener Atmosphäre auszutauschen.
- war bei verschiedenen Anlässen vor Ort und überzeugte sich von den vielfältigen sportlichen Tätigkeiten auf nationaler und internationaler Ebene. Mehr dazu im Jahresbericht über den Sportbereich. Meinerseits gratuliere ich allen Beteiligten zu ihren sportlichen Leistungen und Erfolgen!

Journée des présidents du 30 mai 2018 à Zurich

Pour la journée des présidents 2018, le comité directeur a invité les présidentes et présidents des sections à Zurich. Outre les informations actuelles de l'USSC, le comité directeur a abordé la question suivante avec les présidentes et présidents des sections: où en sera l'USSC dans dix ans? Au sein de quatre groupes, l'on a discuté de façon engagée des thèses entourant la question. Le processus lié à la question de l'avenir ainsi initié continuera d'occuper le comité directeur au cours des mois et années à venir.

Le repas de midi a été suivi d'une intéressante visite guidée de la SRF à Leutschenbach.

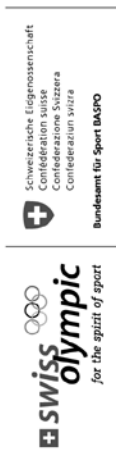
83e assemblée des délégués du 10 novembre 2018 à Malans

La section ESV Rätia a organisé l'assemblée des délégués d'une main de maître, pour le plus grand plaisir des sections présentes ainsi que des membres et invités d'honneur. Les questions statutaires ont été réglées sans difficulté. Liliane Häusler a été élue au sein du comité directeur en tant que nouvelle responsable d'Events. Malgré l'année électorale, les délégués ont rapidement pu passer à la partie divertissante de l'assemblée, comprenant un repas de midi.

Au nom du comité directeur de l'USSC, je remercie sincèrement les responsables de l'ESV Rätia de leur formidable engagement et de l'organisation sans faille de cette assemblée des délégués.

Activités du comité directeur de l'USSC:

- Lors de nos sept réunions au total, nous nous sommes occupés de diverses affaires courantes et relevant du personnel.
- Nous avons initié le processus relatif à l'avenir de l'USSC avec la question de savoir où en sera l'Union dans dix ans au travers d'ateliers menés avec les responsables CT et les sections.
- Nous avons pris acte du décompte des congés 2018, l'avons approuvé et avons pu donner décharge à Martin Brupbacher. Le comité directeur a également validé le budget des congés pour 2018.
- Nous avons dû prendre acte de la reprise d'athleticum par le groupe Decathlon et, par conséquent, de la suppression du rabais accordé aux membres de l'USSC.
- Nous avons organisé la réunion du comité de patronage 2018 à Berne le 8 janvier 2019 sur invitation de Markus Jordi, responsable HR des CFF. Après la partie informative, au cours de laquelle divers thèmes d'actualité ont été abordés, les participants ont pu échanger dans une ambiance décontractée.
- Nous avons assisté à plusieurs manifestations et avons pu constater la diversité des activités sportives pratiquées. Le rapport annuel du domaine Sport fournit de plus amples informations à ce sujet. Pour ma part, je félicite chaleureusement tous les participants pour leurs performances et leurs victoires sportives.



Gemeinsam für einen gesunden, respektvollen, fairen und erfolgreichen Sport.

Die neun Prinzipien der Ethik-Charta im Sport

- 1 Gleichbehandlung für alle.**
Nationalität, Alter, Geschlecht, sexuelle Orientierung, soziale Herkunft, religiöse und politische Ausrichtung führen nicht zu Benachteiligungen.
- 2 Sport und soziales Umfeld im Einklang.**
Die Anforderungen in Training und Wettkampf sind mit Ausbildung, Beruf und Familie vereinbar.
- 3 Stärkung der Selbst- und Mitverantwortung.**
Sportlerinnen und Sportler werden an Entscheidungen, die sie betreffen, beteiligt.
- 4 Respektvolle Förderung statt Überforderung.**
Die Massnahmen zur Erreichung der sportlichen Ziele verletzen weder die physische noch die psychische Integrität der Sportlerinnen und Sportler.
- 5 Erziehung zu Fairness und Umweltverantwortung.**
Das Verhalten untereinander und gegenüber der Natur ist von Respekt geprägt.
- 6 Gegen Gewalt, Ausbeutung und sexuelle Übergriffe.**
Physische und psychische Gewalt sowie jegliche Form von Ausbeutung werden nicht toleriert. Sensibilisieren, wachsam sein und konsequent eingreifen.
- 7 Absage an Doping und Drogen.**
Nachhaltig aufklären und im Falle des Konsums, der Verabreichung oder der Verbreitung sofort einschreiten.
- 8 Verzicht auf Tabak und Alkohol während des Sports.**
Risiken und Auswirkungen des Konsums frühzeitig aufzeigen.
- 9 Gegen jegliche Form von Korruption.**
Transparenz bei Entscheidungen und Prozessen fördern und fordern. Den Umgang mit Interessenkonflikten, Geschenken, Finanzen und Wetten regeln und konsequent offenlegen.

Ensemble en faveur d'un sport propre, respectueux, fair-play et performant.

Les neuf principes de la Charte d'éthique du sport

- 1 Traiter toutes les personnes de manière égale.**
Personne ne doit faire l'objet de discriminations fondées sur la nationalité, le sexe, l'orientation sexuelle, l'origine sociale ou les préférences religieuses et politiques.
- 2 Promouvoir l'harmonie du sport avec l'environnement social.**
Les exigences relatives à l'entraînement et à la compétition sont compatibles avec la formation, l'activité professionnelle et la vie de famille.
- 3 Renforcer le partage des responsabilités.**
Les sportifs et les sportives participent à la prise de décisions qui les concernent.
- 4 Respecter pleinement les sportifs au lieu de les surmener.**
Les mesures prises pour atteindre les objectifs sportifs ne lésent ni l'intégrité physique ni l'intégrité psychique des sportifs et des sportives.
- 5 Eduquer à une attitude sociale juste et à un comportement responsable envers l'environnement.**
Les relations entre les personnes et l'attitude envers la nature sont empreintes de respect.
- 6 S'opposer à la violence, à l'exploitation et au harcèlement sexuel.**
Aucune forme de violence, physique ou psychique, ni aucune forme d'exploitation ne peut être tolérée. Il faut être vigilant, sensibiliser et intervenir à bon escient.
- 7 S'opposer au dopage et à la drogue.**
Informers sans relâche et réagir immédiatement en cas de consommation, d'administration ou de diffusion de produits dopants.
- 8 Renoncer au tabac et à l'alcool pendant le sport.**
Dénoncer le plus tôt possible les risques et les effets engendrés par la consommation de tabac et d'alcool.
- 9 S'opposer à toute forme de corruption.**
Promouvoir et exiger la transparence des processus et des décisions. Réglementer et rendre systématiquement publics les conflits d'intérêt, les cadeaux, les finances et les paris.

Romandie und Ticino

Im Tessin dürfen wir auf die Unterstützung unseres Patronatskomitee- und Ehrenmitglieds Ruedi Schöni zählen, wo wir aber auch mit der Sektion UFS Ticino sehr gute Kontakte pflegen. Mit Sandro Battilana haben wir zudem ein Ressortmitglied, welches uns bei Bedarf bei Übersetzungen unterstützt.

Die Sektionen der Romandie wurden, wo nötig, durch Mitglieder der Geschäftsleitung unterstützt. Das Ressort Romandie leistete für den SVSE die wichtige und arbeitsintensive Übersetzungsarbeit deutsch - französisch, womit es zur sprachübergreifenden, gegenseitigen Verständigung im SVSE beiträgt. Ohne die könnte ein nationaler Verband nicht funktionieren. Die Koordinationsaufgabe der Übersetzungen hat Daniel Hirschi inne. Ich bedanke mich an dieser Stelle bei allen Beteiligten in der Süd- und Westschweiz, für ihre wertvolle Mitarbeit im SVSE.

Kontakte zu unseren Partnern

Die Beziehungen zwischen dem SVSE und unseren Partnern (SBB, BLS, SEV, login und VöV) dürfen als ausgezeichnet bewertet werden, was die guten Kontakte mit den Verantwortlichen dieser Unternehmen sowie die partnerschaftliche Zusammenarbeit bestärken.

Der SVSE und seine Mitgliedsektionen können Sport-Anlässe auf der Intranet-Plattform „SBB aktiv“ der SBB veröffentlichen. Damit können wir uns allen SBB-Mitarbeitenden präsentieren. Neben zusätzlichen Teilnehmenden an unseren Anlässen hoffen wir natürlich auch auf neue SVSE-Mitglieder.

Mit login konnten wir auch im Jahr 2018 das „wispo-login“ durchführen. Die Sporttage liefen unter einem neuen Konzept, und wurde nicht mehr zentral an einem Ort, sondern an insgesamt 5 verschiedenen Ortschaften in der ganzen Schweiz durchgeführt. Der Vormittag wurde dabei durch login bestritten, der Nachmittag lief unter dem Zepher des SVSE und des Sportes.

Unseren Ansprechpartnern von SBB, SEV, VöV, login und BLS danke ich an dieser Stelle herzlich für ihr Engagement und die Unterstützung.

Internationale Beziehungen

Vom 22. bis 25. Mai 2018 fand das General Meeting derUSIC statt. In diesem Jahr wurde der Anlass durch den SVSE in St. Gallen organisiert. Neben den administrativen und sportlichen Belangen gehört an diesem Anlass auch immer die Pflege der Freundschaften dazu. Das Kassieramt wurde dabei wieder der Schweiz zugesprochen, welche damit weiterhin mit Peter Lienhard Einsitz imUSIC-Board (GL derUSIC) Einsitz nimmt. Die SBB war am Eröffnungsanlass durch Sybille Hug, Leiterin HR-Politik vertreten. Sowohl die Organisation des geschäftlichen Teils, als auch der gesellschaftliche Teil mit Ausflügen ins den Stiftsbezirk St. Gallen und Appenzell wurden von allen Teilnehmern gelobt und geschätzt.

Weiter brachte der SVSE seine Anliegen für die Länder-treffen 2019 bei der KOO-Sitzung ein, die vom 19. bis 21.11.2018 in Antwerpen stattfand.

Romandie et Tessin

Au Tessin, nous avons pu compter sur le soutien de Ruedi Schöni, membre honoraire et membre du comité de patronage. Nous avons également entretenu d'excellentes relations avec la section UFS Ticino. Nous avons par ailleurs trouvé en la personne de Sandro Battilana un membre qui peut au besoin nous épauler pour les traductions.

Les sections romandes ont quant à elles bénéficié de l'aide des membres du comité directeur lorsqu'elles en avaient besoin. Les membres du Ressort Romandie ont fourni pour le compte de l'USSC un important travail de traduction de l'allemand vers le français, assurant ainsi la compréhension mutuelle entre les membres des différentes régions linguistiques – condition essentielle au bon fonctionnement d'une organisation nationale. Daniel Hirschi est chargé de la coordination des mandats de traduction. Je saisis cette occasion pour remercier toutes les personnes concernées dans le sud et l'ouest de la Suisse de leur précieuse collaboration au sein de l'USSC.

Relations avec nos partenaires

Nous entretenons des rapports remarquables avec nos partenaires (CFF, BLS, SEV, login et UTP), comme en attestent les bons contacts et la collaboration étroite avec les responsables de ces entités.

L'USSC et ses sections membres ont la possibilité de publier des manifestations sportives sur la plateforme intranet des CFF «CFF actifs». Cela nous permet de nous présenter à tous les collaborateurs des CFF et, nous l'espérons, d'acquiescer de nouveaux participants à nos manifestations ainsi que de renforcer les rangs de l'USSC.

En 2018, nous avons pu reconduire le camp de sports d'hiver «wispo-login» en collaboration avec login. Les journées sportives se sont déroulées dans le cadre d'un nouveau concept, non plus de façon centralisée mais dans pas moins de cinq localités aux quatre coins de Suisse. La matinée a été animée par login, tandis que l'après-midi a été placée sous le signe de l'USSC et du sport.

À ce propos, je tiens à adresser mes remerciements les plus sincères à nos interlocuteurs des CFF, du SEV, de l'UTP, de login et du BLS pour leur engagement et leur soutien.

Relations internationales

La réunion du General Meeting de l'USIC s'est tenue du 22 au 25 mai 2018. Cette année, la manifestation était organisée par l'USSC à Saint-Gall. Outre le traitement des questions administratives et sportives, cette manifestation a également été l'occasion de renforcer les liens en toute convivialité. La responsabilité de caissier a de nouveau été confiée à la Suisse, qui continue ainsi de siéger au sein du comité de l'USIC (direction de l'USIC), la fonction étant assumée par Peter Lienhard. Sybille Hug, responsable de la politique HR, représentait les CFF à l'ouverture de la réunion. L'organisation de la partie consacrée aux affaires courantes ainsi que la partie conviviale comprenant les excursions à l'abbaye de Saint-Gall et dans l'Appenzell ont été appréciées et louées par l'ensemble des participants.

Lors de la réunion de coordination qui s'est tenue du 19 au 21 novembre 2018 à Anvers, l'USSC a en outre pu exposer ses préoccupations en vue de la rencontre internationale 2019.

Sport/ Sport	Disziplin/ Discipline	Kat/ Cat	Ort/ Lieu	Meister, Sieger Champion, vainqueur
	KK-Meisterschaft/ Championnat petit calibre	Gruppenmeister / Champion des groupes	Buchs NW	Bern I, SE Bern
		Einzelmeister/ individuel 3-Stellung/ position	Buchs NW	Luhn Sabine, SE Bern
		Einzelmeister/ individuel	Buchs NW	Winzler René, ESV Otten
		Paar-Meisterschaft/ Championnat à air comprimé	Biel	Anzai Izler, ESC Soldanella
		Paar-Meisterschaft/ Championnat à air comprimé	Biel	ESC Soldanella
		Paar-Meisterschaft/ Championnat à air comprimé	Biel	Poffel Marco, ESK Biel
		Paar-Meisterschaft/ Championnat à air comprimé	Biel	ESK Biel
		Paar-Meisterschaft/ Championnat à air comprimé	Biel	Althaus Keller (UFST)
		Paar-Meisterschaft/ Championnat à air comprimé	Biel	Maurizio Cutili (UFST)
		Paar-Meisterschaft/ Championnat à air comprimé	Biel	Martina Schmid (Ratia)
Tennis	Meisterschaft / Championnat	H	Locarno/Ascona	Martina Schmid (Ratia)
		H2	Locarno/Ascona	Rudolf Schöni (UFST)
		H Sen	Locarno/Ascona	Ivana Caradini (UFST)
		D Sen	Locarno/Ascona	Luciano/Ascona
		Veteran	Locarno/Ascona	Sasha Porzio (UFST)
		Fun	Locarno/Ascona	Marcac Boris, ESV Aarau
		H	Moosseedorf	Lüscher Christina, ESV Winterthur
		D	Moosseedorf	Wichelhaus Michael / Baumann Andreas, ESV Burgdorf
		B	Moosseedorf	Marmet Claudio, ESV BLS Spiez
		C	Moosseedorf	Rocchetti Otavio, ESV Aarau
Tischtennis / Tennis de table	Meisterschaft / Championnat	Fun	Moosseedorf	Welle Thomas, FVP
		U15	Moosseedorf	-
		U21	Moosseedorf	Geering Fabian, ESV Otten
		Elite	Moosseedorf	Marcac Boris, ESV Aarau
		O40	Moosseedorf	Baumann Andreas, ESV Burgdorf
		O50	Moosseedorf	Tursch Jürg Stephan, ESV BLS Spiez
		O60	Moosseedorf	Schneider Beat, ESV Aarau
		Open	Interlaken	ESV Rheintal-Walensee
		Mixed	Interlaken	ESV Rheintal-Walensee
		Challenge	Interlaken	ESV BLS
Unihockey	Meisterschaft / Championnat	Elite	Lichtensteig	EVF go go
		Meisterschaft / Championnat	Spilgen	Dorf Abiger, EVF Herisau
		H	Spilgen	Anna Strupler, ESV BLS
		D	Spilgen	Karl Blaser, ESV Rheintal-Walensee
		H	Spilgen	Anna Strupler, ESV BLS
		D	Spilgen	Tino Tramon, ESC Erstfeld
		H	Spilgen	Anna Strupler, ESV BLS
		D	Spilgen	ESV Chur 1
		D	Spilgen	ESV Chur Girls
		D	Spilgen	D= Damen/ Dames
Volleyball	Meisterschaft / Championnat	Elite	Lichtensteig	EVF go go
		Meisterschaft / Championnat	Spilgen	Dorf Abiger, EVF Herisau
		H	Spilgen	Anna Strupler, ESV BLS
		D	Spilgen	Karl Blaser, ESV Rheintal-Walensee
		H	Spilgen	Anna Strupler, ESV BLS
		D	Spilgen	Tino Tramon, ESC Erstfeld
		H	Spilgen	Anna Strupler, ESV BLS
		D	Spilgen	ESV Chur 1
		D	Spilgen	ESV Chur Girls
		D	Spilgen	D= Damen/ Dames
Wintersport / Sport d'hiver	Meisterschaft / Championnat	Elite	Lichtensteig	EVF go go
		Meisterschaft / Championnat	Spilgen	Dorf Abiger, EVF Herisau
		H	Spilgen	Anna Strupler, ESV BLS
		D	Spilgen	Karl Blaser, ESV Rheintal-Walensee
		H	Spilgen	Anna Strupler, ESV BLS
		D	Spilgen	Tino Tramon, ESC Erstfeld
		H	Spilgen	Anna Strupler, ESV BLS
		D	Spilgen	ESV Chur 1
		D	Spilgen	ESV Chur Girls
		D	Spilgen	D= Damen/ Dames
Legende	H = Herren/ Hommes D = Damen/ Dames Des abréviations restantes selon la catégorie du sport	Meisterschaft / Championnat	Lichtensteig	EVF go go
		Meisterschaft / Championnat	Spilgen	Dorf Abiger, EVF Herisau
		H	Spilgen	Anna Strupler, ESV BLS
		D	Spilgen	Karl Blaser, ESV Rheintal-Walensee
		H	Spilgen	Anna Strupler, ESV BLS
		D	Spilgen	Tino Tramon, ESC Erstfeld
		H	Spilgen	Anna Strupler, ESV BLS
		D	Spilgen	ESV Chur 1
		D	Spilgen	ESV Chur Girls
		D	Spilgen	D= Damen/ Dames

Sport/ Sport	Disziplin/ Discipline	Kat/ Cat	Ort/ Lieu	Meister, Sieger Champion, vainqueur
Badminton	Meisterschaft / Championnat	H	Schönbühl	Flavio Baumann, ESV BLS
		D	Schönbühl	Andrea Buri, ESK Biel
		Sen	Schönbühl	Rolf Schenk, ESV BLS
		U16	Schönbühl	Robin Frey
		Team Legends / ESC Erstfeld	Meggen	Promotion Team Legends / Elite ESC Erstfeld
		SGZF / ESV Luzern	Gaubascho	SGZF / ESV Luzern
		H	Gstaad	Marc Spychiger
		D	Gstaad	Brigitte Winkelmann
		SESKV 1	Ins, Kibhaus Anesta	KK Rossgutpüttli 1, Thun
		SESKV 2	Ins, Kibhaus Anesta	KK Schneidruz & Friends
Fussball/ Football	Meisterschaft / Championnat	SESKV 3	Ins, Kibhaus Anesta	KK Flügelfrad 2 Bern
		SESKV 1	Untervaz, Rest. Linde	Burri Franck / Salvisberg Markus
		SESKV 2	Untervaz, Rest. Linde	Lüscher Heinz / Brand Ueli
		SESKV 3	Untervaz, Rest. Linde	Bully Georges / Raymond Patrick
		SESKV 1	DV SESKV Schönenwerd	Juini Martin, Kappel
		SESKV 2	DV SESKV Schönenwerd	Schmütz Philippe, Thun
		SESKV 3	DV SESKV Schönenwerd	Bula René, Bern
		Damen	Uzenstorf	Keine Teilnehmerin
		Herren	Uzenstorf	Domink Fugistaler
		Senioren	Uzenstorf	Urs Schönböcker
OL / Course d'orientation	Meisterschaft / Championnat	Team H	Murgenthal	Alois Achermann, Markus Vogt, ESV Schaffhausen
		Team D	Murgenthal	Regula Jakob, Kathrin Schmid, ESV Burgdorf/Luzern
		H	Aarau	Michael Naef, EWF Herisau
		D	Aarau	Usula Oshy, EWF Herisau
		H	Kelsten	Roger Riegg
		-	-	-
		Einseledein	Burgi Oswald	Burgi Oswald
		-	-	-
		Ollen	Burgi Oswald	Burgi Oswald
		Ollen	Riesen Markus	Riesen Markus
Radfahren/ Cyclisme	Meisterschaft / Championnat	Ollen	Kraus Thomas	Kraus Thomas
		Ollen	Hodel Hans, ESV Otten	Hodel Hans, ESV Otten
		Ollen	Kappeler Bruno, EBS Winterthur	Kappeler Bruno, EBS Winterthur
		Ollen	Mauron Marcel, SE Bern	Mauron Marcel, SE Bern
		Ollen	Eiger 1, ESV BOB Grindelwald	Eiger 1, ESV BOB Grindelwald
		Ollen	Frisch, EBS Winterthur	Frisch, EBS Winterthur
		Ollen	Lienhard Enser, ESV Otten	Lienhard Enser, ESV Otten
		Ollen	Hodel Hans, ESV Otten	Hodel Hans, ESV Otten
		Ollen	Abt Markus, SE Bern	Abt Markus, SE Bern
		Ollen	Kappeler Bruno, EBS Winterthur	Kappeler Bruno, EBS Winterthur
Schieszen/ Tir	Meisterschaft / Championnat	Ollen	EBS Winterthur	EBS Winterthur
		Ollen	BLS 2, ESV BLS	BLS 2, ESV BLS
		Ollen	Turicum 50, ESC Soldanella	Turicum 50, ESC Soldanella
		Ollen	Turicum 1, ESC Soldanella	Turicum 1, ESC Soldanella
		Ollen	Turicum 25m	Turicum 25m
		Ollen	Turicum 50m	Turicum 50m
		Ollen	Turicum 25m	Turicum 25m
		Ollen	Turicum 50m	Turicum 50m
		Ollen	Turicum 25m	Turicum 25m
		Ollen	Turicum 50m	Turicum 50m



Cornelia
Hiltbrunner

General-
sekretärin
Secrétaire
général

Urlaub und Freifahrt

Der SVSE hat wiederum in grosszügiger Weise von der SBB Urlaubsschecks erhalten. Diese werden innerhalb des Verbandes für Sportler, Funktionäre und Helfer im Sportbetrieb und in den administrativen Bereichen verwendet. Von den 700 zur Verfügung gestellten Checks wurden deren 661.5 bezogen. Für das Handling und die Kontrolle unterstützt mich Martin Brupbacher. Für seine saubere und zuverlässige Arbeit möchte ich mich bei ihm bedanken. An der Sitzung vom 20.02.2019 genehmigte die Geschäftsleitung SVSE die Urlaubsabrechnung und erteilte Martin Brupbacher Décharge.

Martin Brupbacher hat auch den Versand von bewilligten SBB-Tageskarten an nationale Anlässe ausgeführt sowie verschiedene Anträge für Freifahrten zur Teilnahme an internationale Wettkämpfe an die SBB und diverse private Transportunternehmungen gestellt.

Ein herzliches Dankeschön der SBB und den Privatbahnen für die äusserst wichtige und sehr geschätzte Unterstützung in diesem Bereich.

Mitgliederdatenbank

Der Wechsel auf die neue Mitgliederdatenbank im Dezember 2017 beschäftigte uns auch noch zu Beginn des Jahres 2018. Einige systembedingte Kinderkrankheiten mussten noch behoben werden. Für die Vorstandsmitglieder aus den Sektionen bot Mutationsführer Bruno Schmid sogenannte Teamviewer-Sitzungen an. Diese Form der Instruktion wurde sehr geschätzt und von einigen Sektionen in Anspruch genommen. Zudem erstellte er für alle Anwender neue Bedienungsanleitungen. Die Qualität der Daten hat sich dank der Umstellung leicht verbessert. Es gibt aber immer noch viel Luft nach oben. Ich möchte mich bei Bruno Schmid für seinen engagierten Einsatz bei den Sektionen und bei alabus herzlich bedanken.

Logistik

Der Versand von Turnierheften, Einladungen zur Delegiertenversammlung etc. wurde wiederum von Hans Stocklin ausgeführt. Im SVSE-Archiv bereitet er jeweils termingerecht den Versand vor. Ausserdem führt er exakt die Aus- und Eingänge der Banderolen und des Gästebuchs.

Übersetzungen

Daniel Hirschi und sein Team haben wiederum diverse Texte für die Leiter aus den TK sowie für die Geschäftsleitung ins Französische übersetzt. Dadurch ist es möglich, die SVSE-Homepage zweisprachig aufzuschalten.

Administration

Als zentrale Stelle des Verbandes erledigte ich die gesamte Korrespondenz und Administration. Ausserdem pflegte ich durchs ganze Jahr den Kontakt mit den Mitgliedsektionen, SVSE-Funktionären, Ehrenmitgliedern, Patronatskomitee, der SBB, dem SEV, mit Swiss Olympic und weiteren Institutionen.

Ich danke meinen Kollegen aus der Geschäftsleitung, meinen Ressortmitarbeitern, den Sektionsverantwortlichen und auch den Leitern TK für die gute Zusammenarbeit.

Chèques-congé et permis de libre parcours

L'USSC a une nouvelle fois reçu un nombre généreux de chèques-congé de la part des CFF. Ceux-ci sont utilisés au sein de l'association par des sportifs, des fonctionnaires et des auxiliaires exerçant une activité dans le domaine du sport ou de l'administration. Sur les 700 chèques-congé distribués, 661,5 ont été utilisés. Martin Brupbacher m'a prêté main forte pour la gestion et le contrôle. Je tiens à le remercier de son travail soigné et sérieux. À l'occasion de sa réunion du 20 février 2019, le comité directeur de l'USSC a approuvé le décompte des congés et donné décharge à Martin Brupbacher.

Martin Brupbacher a également procédé à l'envoi des cartes journalières CFF autorisées lors d'événements nationaux et demandé aux CFF et à diverses ETC privées des permis de libre parcours spéciaux pour les personnes devant participer à des compétitions internationales.

Un grand merci aux CFF et aux entreprises de transport privées pour leur soutien très précieux et très apprécié dans ce domaine.

Base de données des membres

Le passage à la nouvelle base de données des membres au mois de décembre 2017 nous occupait encore début 2018. Quelques défauts de jeunesse inhérents au système avaient encore dû être corrigés. Notre responsable des mutations, Bruno Schmid, a proposé des sessions TeamViewer aux membres du comité des sections. Cette forme d'instruction a été très appréciée et plusieurs sections y ont eu recours. Il a également établi de nouvelles instructions pour tous les utilisateurs. Le passage à la nouvelle base a permis une légère amélioration de la qualité des données. Le potentiel d'amélioration reste néanmoins important. Je tiens à adresser mes chaleureux remerciements à Bruno Schmid pour son engagement auprès des sections ainsi qu'à alabus.

Logistique

Hans Stocklin s'est de nouveau chargé de l'envoi des cahiers de compétition, des invitations à l'Assemblée des délégués, etc. Il prépare toujours l'envoi des documents en temps voulu aux archives de l'USSC à Zurich. Il réalise également un contrôle minutieux des banderoles prêtées et du livre d'or.

Traductions

Daniel Hirschi et son équipe ont de nouveau traduit vers le français divers textes à l'intention des responsables des CT et du comité directeur. Ils nous permettent ainsi de proposer une page d'accueil bilingue.

Administration

En tant qu'interlocutrice principale de l'association, j'ai pris en charge l'intégralité de la correspondance et de l'administration. J'ai également géré les contacts avec les sections membres, les fonctionnaires USSC, les membres honoraires, le comité de patronage, les CFF, le SEV, Swiss Olympic et d'autres institutions.

Je remercie mes collègues du comité directeur, mes collaborateurs, les responsables des sections ainsi que les responsables CT pour la qualité de leur travail.



Liliane Häusler
Kandidatin
Leitung Events
Candidate
d'événements

Login/SVSE-Sporttage

Im Jahr 2018 wurden die Sporttage login zum ersten Mal regional durchgeführt. Die Idee mit der neuen Organisation ist, dass die Lernenden an einem Sporttag ihrer Wahl teilnehmen und somit ihre favorisierte Sportart ausüben können. Der Ablauf ist in jeder Region gleich und besteht aus zwei Teilen: Bevor die Lernenden sich der Sportart widmen können, hält eine durch login organisierte Fachperson am Vormittag eine Präsentation über das betriebliche Gesundheitsmanagement. Am Nachmittag wird durch den Leiter TK und seiner Sektion die Sportart vorgestellt und die Lernenden können direkt aktiv reinschnuppern.

Der Startschuss war am 8. September 2018 in Winterthur mit der Sportart Badminton, gefolgt von Volleyball am 22. September 2018 in der Romandie und am 13. Oktober 2018 Schiessen in Cham. Den krönenden Abschluss bildete das Highlight Bouldern am 24. November 2018 in Landquart, welcher mit 30 Lernenden bis zum letzten Platz ausgebucht war. Gesamthaft nahmen an diesen 4 Tagen 82 Lernende teil. Ich hoffe, im Jahr 2019 mit einer etwas grösseren Anzahl Teilnehmenden rechnen zu dürfen. Es sind 5 regionale Sporttage geplant mit den Sportarten Unihockey (Region Ost), Orientierungslauf (Region Romandie), Tennis (Region Süd), Klettern/Bouldern (Region Nord) und dem Highlight Eishockey (Region Mitte), welcher durch die EHC RAILERS durchgeführt wird. Ich blicke schon jetzt gespannt auf das kommende Jahr.

Ein grosses Dankeschön gilt den Leitern TK. Alle Anlässe waren zusammen mit den jeweiligen Ansprechpartnern von login super organisiert und ich bin dankbar, auch weiterhin auf eure Unterstützung zählen zu dürfen.

Wir können auf ein tolles Jahr mit interessanten Sporttagen zurückblicken.

Den geplanten SVSE-Event im Erlebnispark Milandia in Greifensee mussten wir mangels Anmeldungen leider absagen. Für das Jahr 2019 ist diesbezüglich vorerst nichts geplant.

An dieser Stelle möchte ich mich bei allen, die zum Gelingen dieser Anlässe einen Betrag geleistet haben, recht herzlich bedanken.

An dieser Stelle bedanke ich mich bei allen, die die Leitung Events unterstützt haben oder uns beratend zur Seite standen.

Journées sportives login/USSC

En 2018, les journées sportives login ont pour la première fois été organisées à l'échelle régionale. L'idée de la nouvelle organisation est de permettre aux apprentis de participer à la journée sportive de leur choix pour pratiquer leur discipline favorite. Le déroulement est identique dans chaque région et comprend deux parties: avant que les apprentis ne se consacrent à leur discipline, un spécialiste prévu par login donne une présentation sur la gestion de la santé dans l'entreprise durant la matinée. L'après-midi, le responsable CT et sa section présentent la discipline et les apprentis peuvent directement se faire une idée.

Le coup d'envoi a été donné le 8 septembre 2018 à Winterthur avec le badminton, suivi du volley-ball le 22 septembre en Romandie et du tir le 13 octobre à Cham. Pour couronner le tout, le bloc d'escalade organisé le 24 novembre 2018 à Landquart, complet jusqu'à la dernière place avec pas moins de 30 apprentis, a constitué le point fort des journées sportives. Ce sont en tout 82 apprentis qui ont participé aux quatre journées. J'espère pouvoir compter sur un peu plus de participants lors de l'édition 2019. Cinq journées sportives régionales sont prévues, faisant la part belle à l'unihockey (région Est), à la course d'orientation (région Romandie), au tennis (région Sud), à l'escalade/au bloc (région Nord) et enfin, les EHC RAILERS mettront un point d'orgue à cette série sportive avec le hockey sur glace (région Centre). Je me réjouis d'ores et déjà de l'année à venir car elle s'annonce palpitante.

Un grand merci aux responsables CT. Tous les événements ont été organisés à la perfection avec les interlocuteurs login correspondants et je vous suis reconnaissante de pouvoir continuer à compter sur votre soutien.

Nous pouvons nous féliciter d'une année réussie, ponctuée de journées sportives intéressantes.

Nous avons malheureusement dû annuler l'événement de l'USSC prévu au parc d'attractions Milandia au lac de Greifen faute d'inscriptions suffisantes. Nous ne prévoyons pour l'instant pas d'événement similaire en 2019.

Je profite de l'occasion pour remercier tous ceux qui ont soutenu le département des événements ou qui nous ont donné des conseils.



Gewerkschaft des Verkehrspersonals
Syndicat du personnel des transports
Sindacato del personale dei trasporti

Gemeinsam weiterkommen

Du entscheidest.
www.sev-online.ch



Ivo Stierli
Leiter Marketing
Responsable
Marketing

Aktion Mitglieder werben Mitglieder

Die im Jahr 2016 eingeführte Aktion zeigte im Jahr 2018 eine leicht grössere Wirkung. Es besteht jedoch noch Potenzial nach oben, was die Geschäftsleitung dazu bewog, die Aktion auch im Jahr 2019 weiterzuführen. Für jeweils drei neu geworbene Mitglieder belohnen wir die Werber/innen mit Gutscheinen à CHF 50 (max. zwei Gutscheine pro Person). Zudem gewinnt die Werberin oder der Werberin des Jahres eine attraktive Smartbox.

Zusammenarbeit mit login

Dank der guten Zusammenarbeit mit login konnten die Anlässe Wintersportcamp „wispo-login“ in Fiesch sowie die login-Sporttage erfolgreich durchgeführt werden. Zusätzlich wurden die neuen Lernenden anlässlich der Einführungswoche über den SVSE und die Möglichkeit der Gratismitgliedschaft informiert. Der SVSE ist bestrebt, die Lernenden mit der Unterstützung von login zum einen oder anderen SVSE-Sportanlass zu motivieren. Bestehende Mitglieder können uns dabei unterstützen, indem sie die Lernenden im Betrieb auf diese Möglichkeiten ansprechen.

Sponsoring

Per Ende Dezember 2018 wurde die Vereinbarung mit athleticum, bedingt durch die Übernahme durch Decathlon, vorzeitig gekündigt.

Mitgliederbestand

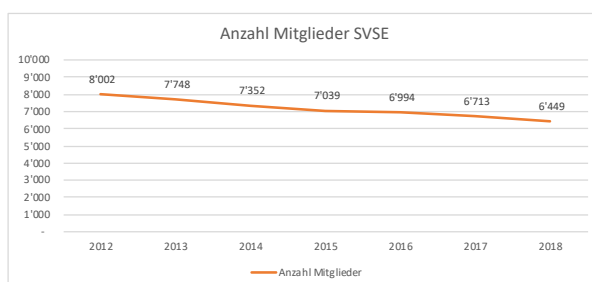
Im Jahr 2018 nahm der Mitgliederbestand weiter ab und präsentiert sich wie folgt:

Bestand	Total
01.01.2018	6'713
31.12.2018	6'449
Differenz	- 264

Die Sektionen haben ihre Mitgliederbestände in der Datenbank auch dieses Jahr meistens nach unten korrigiert. Ein Trendwechsel ist leider nicht in Sicht.

Altersstruktur

Die Altersstruktur zeigt hohe Werte bei den Mitgliedern über 50 Jahre, die einen Anteil von 70% aller Mitglieder ausweisen. Der Anteil der Mitglieder über 60 Jahre erreicht einen Anteil von 50%. Der Frauenanteil beim SVSE beträgt 20%. Dieser Wert ist seit Jahren stabil.



Grafik 1 / graphique 1

Aktion «Les sportifs parlent aux sportifs»

En 2018, l'action lancée en 2016 a rencontré davantage d'écho. Toutefois, il existe encore un potentiel de croissance substantiel, ce qui a incité le comité directeur à prolonger l'action en 2019. Toutes les trois nouvelles adhésions, nous octroyons aux recruteurs des bons de CHF 50.- (max. deux bons par personne). Le recruteur ou la recruteuse de l'année remporte en outre une smartbox attrayante.

Collaboration avec login

L'excellente collaboration menée avec login a permis l'organisation du camp de sports d'hiver «wispo-login» à Fiesch et de la journée sportive login, événements couronnés de succès. À l'occasion de la semaine d'introduction, les nouveaux apprentis ont par ailleurs été informés au sujet de l'USSC et de la possibilité d'adhésion gratuite. Avec le soutien de login, l'USSC met tout en œuvre pour motiver les apprentis à participer à l'un ou l'autre événement sportif de l'USSC. Les membres actuels peuvent nous apporter leur aide à cet égard en abordant le sujet avec les apprentis en entreprise.

Sponsoring

Le contrat avec athleticum a été résilié de façon anticipée à la fin du mois de décembre du fait de la reprise par Decathlon.

Effectif des membres

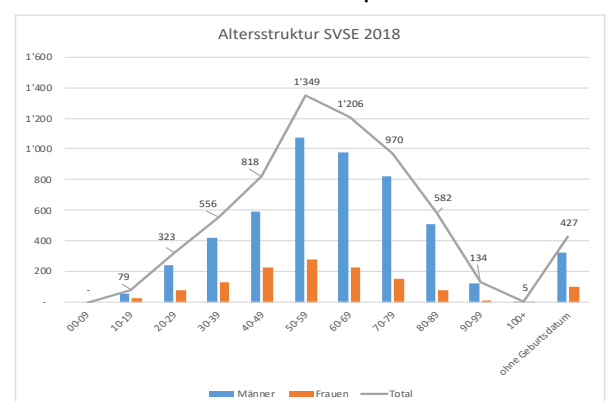
En 2018, le nombre de membres a poursuivi sa régression. L'effectif se présente comme suit:

Effectif	Total
1.1.2018	6713
31.12.2018	6449
Différence	- 264

Les sections ont également corrigé l'effectif des membres enregistrés dans leur base de données, à la baisse pour la plupart. Une inversion de tendance n'est malheureusement pas en vue.

Pyramide des âges

La pyramide des âges présente des valeurs élevées pour les membres de plus de 50 ans, qui représentent 70% des effectifs. La part des membres de plus de 60 ans s'élève à 50%. La proportion de femmes au sein de l'USSC est de 20%. Cette valeur est stable depuis des années.



Grafik 2 / graphique 2



Remo Gatti
Sportchef
Responsable
Sport

Das vergangene Jahr hatte viele Facetten und Highlights aus sportlicher Sicht. Mein «Sportgepäck» als Sportchef war manchmal etwas schwer. Doch der Eingang von Meldungen über sportliche Höhenflüge und Erfolge aus dem Sportbetrieb trug dazu bei, dass ich das Gewicht jeweils wieder anders bewertete. Bereits bewege ich mich in der fünften Amtszeit als Sportchef. Und das wichtigste gleich zu Beginn: Es macht mir noch immer Spass!

Vom persönlichen zum sportlichen, nationalen Rückblick: Eine Vielzahl von Meisterschaften, Wettkämpfen, Qualifikationsrunden und Turniere wurden im vergangenen Jahr organisiert und durchgeführt. Viele Berichte, teilweise mit schönen Bildstrecken ergänzt, sind auf www.svse.ch je Sportart dokumentiert und jederzeit abrufbar. Auch finden sich im jeweiligen Archiv die entsprechenden Jahresberichte zum Nachlesen. Somit verzichte ich an dieser Stelle auf eine Wiedergabe von einzelnen sportlichen Aktivitäten. Bei der Organisation dieser Anlässe steckt jeweils viel Engagement dahinter und Herzblut drin. Mein Dank gilt deshalb den Sektionen, den Leitenden TK und allen TK-Mitgliedern für ihre geleistete Arbeit zu Gunsten von unserem Verband.

Die Rolle als Gastgeber durften wir auf internationalem Parkett ausüben und führten vom 25. bis 27. Mai 2019 das Volleyball- 4-Ländertreffen in Delémont durch. Der Titel wurde von Deutschland heimgetragen und das Schweizerteam spielte sich auf den zweiten Platz. John Léchenne und seinem Team gelang eine perfekte Austragung, welche mit vielen positiven Rückmeldungen honoriert wurde.

«Die Schweiz hat sich für die USIC-Meisterschaften in Frankreich qualifiziert!» Dies die Nachricht welche mir am 23. Juni 2018 Ralph Weber freudig und direkt aus Dänemark kommunizierte. Das erste Spiel gegen Indien verlor die Schweiz mit 0:4. Das zweite Spiel gegen Norwegen gewannen die Schweizer mit 2:1. Dies gab Ansporn und gipfelte in einem Sieg gegen Dänemark (5:2) und reichte für die Qualifikation und Teilnahme im 2019.

Ein Traum wird wahr, das Männerteam auf dem Podest! Dies die Hauptbotschaft von der USIC-Meisterschaften Marathon, welche am 13. Oktober 2018 in Prag ausgetragen wurden. Das SVSE-Männerteam erreichte den hervorragenden dritten Nationenrang hinter den beiden Grossmächten Russland und Indien. Die Damen verpassen mit dem vierten Rang das Podest nur hauchdünn und werden von Russland, Indien und Deutschland geschlagen.

Gar ins ferne Indien reiste das SVSE Radteam und glänzte an den 13. USIC-Meisterschaften im November mit einer starken Leistung. Als einziges Team erreichte dieses in jedem Rennen einen Medaillenrang. Im Mannschaftszeitfahren fuhr das Team auf den dritten Platz und im Strassenrennen konnte sich Björn Müller mit einem starken Endspurt den zweiten Platz sichern. Im abschliessenden Einzelzeitfahren holte sich Björn Müller mit dem dritten Platz seine dritte Medaille

L'année 2018 a été riche en événements sportifs et en diversité. En qualité de directeur sportif, mon bagage a pu quelquefois être assez lourd à porter. Néanmoins, les annonces de grandes envolées et de succès dans le domaine du sport ont toujours contribué à la réévaluation de ce poids. J'ai entamé mon cinquième mandat de directeur sportif. Venons-en au fait: cela me procure toujours autant de plaisir!

Voilà pour l'aspect personnel. Passons à présent à la rétrospective sportive à l'échelle nationale: un grand nombre de championnats, de compétitions, de tours de qualification et de tournois ont été organisés et réalisés l'année dernière. De nombreux comptes rendus, parfois émaillés de superbes galeries de photos, sont consultables à tout moment sur www.svse.ch/fr par discipline sportive. Les rapports annuels sont aussi disponibles pour référence ultérieure dans les archives correspondantes. Je renonce ainsi à un compte rendu plus détaillé des diverses activités sportives. Ces manifestations montrent à quel point les organisateurs ont fait preuve d'engagement et de passion. C'est pourquoi je tiens à adresser mes remerciements aux sections, aux responsables et à tous les membres CT pour le travail fourni en faveur de l'Union.

Sur la scène internationale, nous avons pu endosser le rôle d'hôte en organisant le Tournoi quatre pays de volley-ball à Delémont du 25 au 27 mai 2019. Le titre a été remporté par l'Allemagne et l'équipe suisse a décroché la 2e place. John Léchenne et ses coéquipiers ont réussi une belle performance qui leur a valu beaucoup de commentaires positifs.

«La Suisse s'est qualifiée pour les Championnats de l'USIC en France!» Voilà la bonne nouvelle que Ralph Weber m'a transmise le 23 juin 2018 directement du Danemark. La Suisse avait perdu le premier match contre l'Inde 0 à 4, puis avait remporté le deuxième match contre la Norvège 2 à 1. Galvanisée par cette victoire, notre équipe a ensuite triomphé contre le Danemark (5 à 2), assurant ainsi sa qualification et la participation aux Championnats de 2019.

Un rêve qui devient réalité, l'équipe masculine sur le podium! Voilà le message à retenir du championnat USIC de marathon disputé à Prague le 13 octobre 2018. L'équipe masculine de l'USSC a réussi un exploit en se classant à la troisième place, derrière deux grosses pointures que sont la Russie et l'Inde. Atteignant la 4e place, les dames ont manqué de peu le podium, derrière la Russie, l'Inde et l'Allemagne.

C'est en Inde que s'est rendue l'équipe de cyclisme de l'USSC, où elle a brillé par sa performance lors du 13e championnat USIC organisé au mois de novembre. Elle s'est en effet distinguée en étant la seule équipe à remporter une médaille dans chaque course. L'équipe s'est adjugé la troisième place dans le contre-la-montre par équipes, tandis que dans la course sur route, Björn Müller a ravi la deuxième place grâce à un remarquable sprint final. En s'offrant la troisième place lors du contre-la-montre in-

in Folge. Dank den Top-Resultaten aller Teammitglieder platzierte sich die Schweiz hinter Frankreich auf dem zweiten Platz in der Nationenwertung.

Das Tischtennis-Team klassierte sich Anfang Juni am 4-Länderturnier in Prag auf dem dritten Schlussrang. Das OL-Schweizerteam konnte sich in Tschechien durchsetzen und feierte am 4-Ländertreffen im Juni einen klaren Sieg. Das Euro-Golf wurde vom 22. bis 24. Juni 2018 in Deutschland besucht. Am 4-Ländertreffen Tennis in Berlin klassierten sich das Schweizerteam Anfangs August auf dem vierten Schlussrang. Die Schachspieler reisten im Oktober an das Länderturnier nach England und platzierten sich auf dem vierten Schlussrang. Die Schützen nahmen am 4-Ländertreffen in Dänemark teil und erkämpften sich mit tollen Einzelresultaten den zweiten Nationenrang.

Lebendige und eindrucksvolle internationale Berichte auf www.svse.ch empfehle ich zur Nachlese oder gar zur Pflichtlektüre.

Für die Wahl zum SVSE Sportler des Jahres gingen dieses Jahr nach einer zweiten Nachfrage erfreulich viele Nominationen ein. So durften wir Anfangs Oktober fünf Einzelsportlerinnen und Einzelsportler zur Wahl vorschlagen. Ein ebenso grosser Strauss an Mannschaften ging ebenfalls an den elektronischen Wahlstart. An der Delegiertenversammlung in Malans durfte ich dann das gut gehütete Ergebnis von 622 eingegangenen Wahlstimmen verkünden. Den Sieg als Sportler des Jahres konnte René Winistörfer (Schiessen, ESV Olten) mit 194 Stimmen für sich verbuchen. Rahel Huber (Wintersport, ESC Soldanella) folgte ihm mit 35 Stimmen weniger auf dem zweiten Platz. Thomas Schneeberger (Volleyball, ESV Olten) wurde mit 120 Stimmen Drittplatzierter. Zum SVSE-Team des Jahres wurde mit 148 Stimmen das Via-Alpina-Finisher-Team vom EWF Herisau auserkoren. Seit April 2016 wurde in 19 Etappen die Schweiz durchwandert. Dabei wurden 23'100 Höhenmeter bewältigt, 14 Alpenpässe überquert und 380 Kilometer zurückgelegt. 15 Teilnehmende haben alle 19 Etappen bewältigt und gelten somit als die Via-Alpina Finisher. Auf den zweiten Platz schaffte es das OL-Team 4-Ländertreffen, 132 Stimmen standen am Schluss auf ihrem Konto. Das Team Schiessen vom ESC Soldanella wurde mit 124 Stimmen Drittplatzierter. Ich wünsche uns allen weiterhin «Spas am Sport», gepaart mit vielen sportlichen Erfolgserlebnissen!

dividuel final, Björn Müller a décroché sa troisième médaille consécutive. Grâce aux résultats exceptionnels de tous les membres de l'équipe, la Suisse s'est hissée à la deuxième place du classement des nations, derrière la France.

Début juin, l'équipe de tennis de table a obtenu la troisième place finale lors du Tournoi quatre pays organisé à Prague. L'équipe suisse de course d'orientation a pu s'imposer en République tchèque et fêter une victoire nette lors du Tournoi quatre pays au mois de juin. Nous avons également participé à l'Eurogolf organisé du 22 au 24 juin 2018 en Allemagne. Lors du Tournoi quatre pays Tennis qui s'est tenu à Berlin au début du mois d'août, l'équipe suisse est arrivée à la quatrième place finale. En octobre, les joueurs d'échecs se sont déplacés en Angleterre pour participer au tournoi international, où ils ont terminé à la quatrième place finale. Les tireurs se sont distingués par leurs résultats individuels au Tournoi quatre pays au Danemark, où ils ont remporté la deuxième place au classement des nations.

Je vous recommande vivement de consulter les différents comptes rendus internationaux, aussi vivants qu'impressionnants, sur www.svse.ch/fr.

À l'issue d'une deuxième demande cette année, de nombreuses nominations nous sont parvenues pour le titre de sportive/sportif USSC de l'année. Début octobre, nous avons ainsi pu proposer au vote cinq sportives et sportifs individuels. Une brochette d'équipes tout aussi importante a également été soumise au vote électronique. Lors de l'assemblée des délégués à Malans, j'ai pu annoncer le résultat bien gardé des 622 votes qui nous sont parvenus. René Winistörfer (tir, ESV Olten) s'est vu attribuer le titre de sportif de l'année avec 194 voix. Il a été talonné par Rahel Huber (sports d'hiver, ESC Soldanella) à la deuxième place, avec 35 voix de moins. Thomas Schneeberger (volley-ball, ESV Olten) est venu compléter le trio avec 120 voix. L'équipe d'EFW Herisau qui a achevé la Via Alpina a été sacrée équipe USSC de l'année avec 148 voix. Depuis avril 2016, des équipes sillonnaient la Suisse à pied en 19 étapes. Elles ont gravi 23 100 mètres de dénivélé, franchi 14 cols des Alpes et parcouru pas moins de 380 kilomètres. 15 participants ont terminé les 19 étapes, se distinguant comme «finishers» de la Via Alpina. L'équipe de course d'orientation du Tournoi quatre pays est quant à elle arrivée deuxième avec 132 voix. L'équipe de tir d'ESC Soldanella s'est classée troisième avec 124 voix.

J'espère que nous continuerons à vivre intensément «le plaisir du sport», avec de nombreuses réussites sportives à la clé!

SVSE Sportlerin/Sportler des Jahres 2018

- 1. Rang René Winistörfer, Schiessen
- 2. Rang Rahel Huber, Wintersport
- 3. Rang Thomas Schneeberger, Volleyball

SVSE Mannschaft des Jahres 2018

- 1. Rang Via-Alpina-Finisher-Team, Leichtathletik
- 2. Rang OL-Team 4-Ländertreffen
- 3. Rang Team Schiessen, ESC Soldanella

Sportive/Sportif USSC de l'année 2018

- 1er rang René Winistörfer, tir
- 2ème rang Rahel Huber, sports d'hiver
- 3ème rang Thomas Schneeberger, volleyball

Équipe USSC de l'année 2018

- 1er rang Via-Alpina-Finisher-Team, athlétisme
- 2ème rang course d'orientation du Tournoi quatre pays
- 3ème rang équipe tir, ESC Soldanella



Beatrice Hofmann

Leiterin
Kommunikation
a.i.

Responsable de la
communication a.i.

Für ein Jahr durfte ich in die Fussstapfen von Nick Raduner treten und die Leitung Kommunikation ad interim übernehmen. Für das grosse Vertrauen in mich danke ich euch allen von Herzen. Ich wurde von der Geschäftsleitung herzlich aufgenommen und habe möglichst versucht, auf allen Kommunikationskanälen, die mir zur Verfügung standen, über die vielfältige Sportwelt des SVSE zu berichten und berichten zu lassen.

Auch dieses Jahr war sehr abwechslungsreich und in vielerlei Hinsicht spannend. Etwa die USIC-Meisterschaft Rad in Indien, das 54. USIC General Meeting, das in St. Gallen abgehalten wurde, Peter Lienhard, der als Kassier wiedergewählt wurde, oder die Login-Sporttage. Doch die Welt der Berichterstattung lebt von ihren Redaktorinnen und Redaktoren. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle fleissigen Berichterstatte(r)innen und -erstatte(r), die über ihre Sportart berichtet, geschrieben und fotografiert haben, so dass alle Userinnen und User Einblick haben konnten. Die Website ist unser wichtigster Kommunikationskanal – aus diesem Grund verpassten wir diesem Kanal im 2018 ein neues Kleid. Nebst laufenden Anpassungen kommt nun die Startseite kurz und knapp daher. Ein wechselnder Bildbanner zeigt die Aktualitäten. Auf der Seite «Sportarten» wurde die Dropdown-Liste mit einer zusätzlichen Übersicht mit attraktiven Bildern zur jeweiligen Sportart ersetzt. Und auf der Seite «Verband» unter «Mitglieder Angebote» informierten wir regelmässig über die aktuellen Angebote exklusiv für SVSE-Mitglieder. Nebst diesen Neuerungen wurde im Herbst ein neues Design hochgeschaltet. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an Christof Rimle, der federführend mit frischen Ideen am Redesign mitwirkte.

Nebst der Website informierten auch der facebook-Kanal und seit 2018 auch der youtube-Kanal über die SVSE-Welt. Drei Newsletter sind in diesem Jahr publiziert worden, die über die aktuellen USIC-Meisterschaften, Mitgliederangebote und Anlässe des SVSE berichtet haben. Das Jahr schliesst mit einer spannenden DV in Malans, in dem auch die neue Leiterin Events, Liliane Häuser, in die Geschäftsleitung gewählt wurde – herzliche Gratulation an dieser Stelle.

Für mich war es ein spannendes Jahr, in dem ich mich mit grosser Freude und Engagement dem Sport widmen durfte und den SVSE kommunikativ unterstützen konnte. Ich danke an dieser Stelle herzlich für die schönen Begegnungen und den Einblick in die SVSE-Welt und wünsche allen weiterhin viel Freude am Sport.

Durant une année, j'ai eu l'honneur de marcher sur les traces de Nick Raduner en prenant la tête de Communication par intérim. Je remercie de tout cœur chacune et chacun d'entre vous de m'avoir accordé votre confiance. Le comité directeur m'a réservé un accueil chaleureux et, par le biais des différents canaux de communication dont je disposais, j'ai tout mis en œuvre pour communiquer et laisser les autres partager leurs expériences sur la richesse du monde du sport à l'USSC.

2018 fut à nouveau une année très variée et palpitante à maints égards. Elle fut marquée par le championnat USIC de cyclisme en Inde, la 54^e assemblée générale de l'USIC à Saint-Gall, la réélection de Peter Lienhard comme caissier ou encore les journées sportives login. Mais ce sont les rédacteurs et rédactrices qui font vivre le monde de la communication. Je tiens à remercier chaleureusement l'ensemble des rédactrices et rédacteurs qui se sont appliqués à communiquer au sujet de leur discipline par le biais d'articles et de photographies, offrant ainsi un aperçu à tous les utilisateurs. Le site Web constitue notre principal canal de communication. En 2018, nous avons ainsi décidé de lui donner un nouveau visage. Hormis les adaptations en cours, la page d'accueil est désormais brève et concise. Une bannière d'images dynamiques présente les actualités. Dans la rubrique «Sport», la liste déroulante a été remplacée par une nouvelle vue d'ensemble avec une image attrayante pour chaque discipline. Dans «Union», sous «Offres pour les membres», nous avons régulièrement informé des offres actuelles réservées aux membres de l'USSC. En plus de ces nouveautés, un nouveau design a vu le jour en automne. Un grand merci à Christof Rimle, qui a porté les nouvelles idées de cette reconception.

Outre le site Internet, la page Facebook et la chaîne YouTube créée en 2018 ont également permis de diffuser des informations sur le monde de l'USSC. Trois newsletters ont pu être publiées en 2018, communiquant des nouvelles toutes fraîches sur les championnats de l'USIC, les offres réservées aux membres et les événements de l'USSC. L'année s'est achevée par une captivante assemblée des délégués (AD) à Malans, lors de laquelle Liliane Häusler, la nouvelle responsable d'Events, a été élue membre du comité directeur. Félicitations à elle!

Ce fut pour moi une année passionnante qui m'a permis de me consacrer au sport avec engagement et entrain tout en œuvrant pour la communication au sein de l'USSC. Je tiens à vous remercier chaleureusement pour ces rencontres enrichissantes et l'aperçu du monde de l'USSC, en vous souhaitant encore beaucoup de plaisirs et de succès sportifs.

Spass am Sport
Le plaisir du sport
Sport è divertimento





Martin
Sonnenmoser
Leiter Finanzen
Responsable
des finances

Kommentar zur Rechnung 2018

Im Namen der Geschäftsleitung des Schweizerischen Sportverbandes öffentlicher Verkehr präsentiere ich Ihnen den Rechnungsbericht zum Geschäftsjahr 2018.

Das erste Mal seit ich die Geschicke unserer Finanzen leite, stimmen Budget und Rechnung fast überein. Es ist uns nicht gelungen den budgetierten Fehlbetrag von CHF 1'599, wie in den vergangenen Jahren, in einen Gewinn umzuwandeln. Das Jahr 2018 schliesst mit einem Verlust von CHF 1'368.09 ab.

A Aufwand

A1 Sport allgemein

Insbesondere bei den internationalen Beziehungen USIC sticht eine grosse Differenz ins Auge. Hierunter fällt das Qualifikationsturnier in Dänemark für die Fussball USIC-Meisterschaften 2019. Aber auch die USIC-Rad in Indien musste mit einem beachtlichen Betrag unterstützt werden. Das General Meeting in St.Gallen hat einen Aufwand von CHF 22'717.89 ergeben. Die Differenz zum abgebildeten Betrag ergibt sich durch die grosszügige Unterstützung der SBB von CHF 15'000. Mehr dazu weiter unten unter Fondsentnahmen.

A2 Sportbetrieb

Der Grossteil der Sportanlässe konnte kostendeckend über die Anlässe abgerechnet werden.

A3 Jahresanlässe

Bei den Jahresanlässen ist vor allem der Aufwand für die Delegiertenversammlung 2018 in Malans deutlich unter dem Budget.

A4 Personalaufwand

Der Personalaufwand lag CHF 1'000 unter dem Budget. Die Verschiebungen unter den Konten sind sehr gering.

A5 Repräsentationsaufwand

Die Differenz entstand durch einen Mehraufwand bei der Verbandsdatenbank. Ansonsten entsprechen die Kosten dem Budget.

A6 Sachaufwand

Auch beim Sachaufwand sind geringe Kontenverschiebungen zu verzeichnen. Der Aufwand liegt jedoch CHF 7'000.00 unter dem Budget. Hier schlägt vor allem die Absage des geplanten Events zu Buche.

A7 Finanzaufwand

Das war ein rabenschwarzes Jahr. Die Wertschriften sackten 2018 total ab. Aus den Fonds bei der UBS und der Bank CLER resultierte ein Verlust von CHF 74'000.00. Dieser Betrag konnte jedoch durch unsere Reserven aufgefangen werden. Diese Reserven betragen per 31.12.18 jedoch immer noch CHF 49'476.11.

Fondsentnahmen

Fonds für internationale Beziehungen

Aus dem Fonds für internationale Beziehungen wurden folgende Beträge entnommen:

1. Gen Meeting '18 in St.Gallen	CHF 22'717.89
2. USIC Rad und Fussball	CHF 12'282.11
Total	CHF 35'000.00

Commentaire aux comptes 2018

Au nom de la direction de l'Union de Sport Suisse des transports publics, je vous présente le rapport de compte de l'année fiscale 2018.

Pour la première fois depuis 8 ans que je dirige nos finances, notre profits et pertes sont presque identiques. Il ne nous a pas été possible de transformer la somme budgétée de CHF 1'599 en profit. Ceci est identique aux années précédentes. Nous terminons donc l'année 2018 avec une perte de CHF 1'368.09.

A Frais

A1 Sport en général

Dans les relations internationales, USIC en particulier, une grande différence en ressort, celle-ci est due au tournoi de qualification au Danemark pour les championnats de football USIC 2019, ainsi qu'à la section cyclisme USIC en Inde a également dû être soutenue par une contribution considérable. L'Assemblée Générale USIC de St-Gallen a entraîné des dépenses de CHF 22'717.89. La différence par rapport au montant indiqué est due au soutien généreux des CFF de CHF 15'000. (plus d'informations à ce sujet ci-dessous sous la rubrique retraits de fonds).

A2 Activités sportives

La grande majorité des événements sportifs ont pu être couverts par les organisateurs des événements.

A3 Événements annuels

Sur les événements annuels sont surtout les frais de l'assemblée des délégués à Malans qui sont clairement en dessous du budget.

A4 Frais du personnel

Les frais du personnel sont CHF 1'000 sous le budget. Les différences entre les comptes sont minimes.

A5 Frais de représentation

La différence est due à des dépenses supplémentaires pour l'update pour la base de données de membres de l'association. Sinon, les coûts correspondent au budget.

A6 Frais de fonctionnement

Au niveau des frais de fonctionnement, des légers décalages entre les comptes sont à retenir. Les frais sont quand même de CHF 7'000.00 en-dessous de budget planifié, ceci est principalement due aux annulations de certains événements.

A7 Frais financiers

Nous avons eu une année difficile au niveau des frais financiers. Les valeurs mobilières ont perdu une grande valeur. De nos fonds à l'UBS et à la banque CLER nous avons enregistré une perte de CHF 74'000.00. Ce montant a pu être épongé grâce à nos réserves. Nos réserves comptent encore au 31.12.2018, un montant de CHF 49'476.11.

Retraits de fonds

Fonds pour relations internationales

Des fonds pour relations internationales ont été pris les montants suivants :

1. Meeting Général 2018	CHF 22'717.89
2. Cyclisme USIC et Football	CHF 12'282.11
Total	CHF 35'000.00

Dieser Betrag entspricht unserem Antrag an der DV 2017 in Zürich, welcher bewilligt wurde.

Sportstättfonds

Aus dem Sportstättfonds, welcher seit der DV 2017 in Zürich keinen Antrag mehr benötigt, wurden für den Mehraufwand CHF 6'000 entnommen.

B Ertrag

B1 Beiträge

Die Differenz zwischen Budget und Rechnung ist nur darstellerisch. Hier werden neu auf Antrag der Revision die vollen Unterstützungen unserer Partner dargestellt.

B2 Diverse Erträge

Die diversen Erträgen sind etwas speziell. Es ist aber unmöglich, einen Kurserfolg zu budgetieren und die Veränderung des Sportstättfonds ist in der Bilanz ersichtlich.

C Abschluss

Die Rechnung schliesst mit einem Verlust von CHF 1'368.09 ab. Somit verringert sich unser Verbandskapital auf CHF 1'961.97.

Ce montant représente notre demande au DV 2017 à Zurich, demande qui a été approuvée.

Fonds pour les installations sportives

Nous avons dû retirer des frais à la hauteur de CHF 6'000.- du fonds pour centre sportif, qui depuis la AD 2017 à Zurich ne doivent plus être approuvés.

B Revenus

B1 Contributions

La différence entre le budget et les frais est minime. A la demande de la révision, le soutien total de nos partenaires est maintenant démontré.

B2 Revenus divers

Dans les revenus divers la vue est un peu particulière. Il est impossible à budgéter un revenu d'un cours de fonds. La différence des fonds sportifs est visible dans notre bilan.

C Conclusion

Nous terminons nos finances avec une perte de CHF 1'368.09. En suite logique, le capital de l'association se réduit à CHF 1'961.97.

Revisionsbericht

Die Revisionsstelle hat am 12. März 2019 unter der Leitung von Sia Lim, SEV Bern, die auf den 31.12.2018 abgeschlossene Jahresrechnung der Zentralkasse des Schweizerischen Sportverbandes öffentlicher Verkehr, in der Folge SVSE genannt, geprüft.

Wir stellen fest, dass:

- Bilanz und Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- die Wertschriften zu Kurswerten bilanziert sind,
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Betriebsergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze eingehalten sind.

Im Rahmen der Verkehrsprüfung haben wir die Kontrolle der Eingangsbilanz per 1.1.2018, die stichprobenweise Beleg- und Verbuchungskontrolle sowie die vorgenommenen Abschlussbuchungen überprüft.

Die in der Bilanz ausgewiesenen Vermögenswerte stimmen mit den entsprechenden externen Auszügen und Ausweisen überein.

Die Betriebsrechnung weist einen Verlust von Fr. 1'368.09 aus. Das Eigenkapital beträgt am 31.12.2018 Fr. 51'438.08. Der Sportstättfonds beläuft sich auf Fr. 995'756.88 (weniger Fr. 6'000 zu Vorjahr). Der Fond für internationale Beziehungen reduziert sich um Fr. 35'000.— auf Fr. 6'477.15.

Aufgrund unserer Prüfungsergebnisse beantragen wir der Delegiertenversammlung, die vorliegende Jahresrechnung 2018 zu genehmigen und dem Leiter Finanzen, Martin Sonnenmoser, für die geleistete und zuverlässige Arbeit bestens zu danken und Décharge zu erteilen.

Im weiteren danken wir allen Mitgliedern der Geschäftsleitung, den Organisationen der diversen Anlässe sowie den zahlreichen Helferinnen und Helfern für ihren grossen Einsatz.

Bern, 12. März 2019

Eisenbahner-Schützen, Winterthur, Kurt Rüegg
Eisenbahner Skiclub, Winterthur, Rolf Fuschini
SEV, Gewerkschaft des Verkehrspersonals, Sia Lim

Rapport de révision

Sous la conduite de Sia Lim (SEV Berne), l'organe de révision a procédé le 12 mars 2019, au contrôle des comptes annuels de l'exercice clôturé le 31 décembre 2018 par l'Union sportive suisse des transports publics, ci-après dénommée l'USSC.

Nous constatons que:

- le bilan et le compte résultat concordent avec la comptabilité;
- la comptabilité est tenue dans le respect des dispositions en vigueur;
- les valeurs comptables des titres sont inscrites au bilan;
- la situation patrimoniale et le résultat d'exploitation sont présentés selon les principes d'évaluation prévus par la loi.

Dans le cadre du contrôle des mouvements, nous avons procédé au contrôle du bilan initial au 1^{er} janvier 2018, qui consiste à examiner par sondage des pièces justificatives et des écritures comptables ainsi que des écritures de clôture.

Les valeurs patrimoniales inscrites au bilan concordent avec les pièces comptables et justificatifs externes présentés.

Le compte d'exploitation se solde par une perte de CHF 1 368.09.-. Les fonds propres s'élèvent à CHF 51 438.08 au 31 décembre 2018. Le fonds consacré aux infrastructures sportives s'établit à CHF 995 756.88 (soit un recul de CHF 6 000 par rapport à 2017) et le fonds dédié aux relations internationales sera réduit de CHF 35 000.— à CHF 6 477.15).

Au vu des résultats de l'audit, nous recommandons à l'assemblée des délégués d'approuver les comptes de l'exercice 2018 et de donner décharge à Martin Sonnenmoser, responsable des finances, avec remerciements pour la qualité du travail accompli.

Nous remercions également tous les membres du comité directeur, les organisateurs des diverses manifestations ainsi que les nombreux volontaires de leur précieux engagement.

Berne, le 12 mars 2019

Eisenbahner-Schützen, Winterthur, Kurt Rüegg
Eisenbahner Skiclub, Winterthur, Rolf Fuschini
SEV, Gewerkschaft des Verkehrspersonals, Sia Lim

Bezeichnung	Désignation	Aktiven Actifs	Passiven Passifs
Aktiven	Actifs		
Umlaufvermögen	Actif circulant		
Kasse (Barschaften)	Caisse	459.90	
Postcheck Zentralkasse	CP caisse centrale	29'953.24	
Postcheck Sport-Info	CP Sport-Info	14'980.45	
Bankkonto UBS	UBS	14'054.23	
Anlagekonto Bank Coop	Banque COOP	105'026.18	
Verrechnungssteuer Guthaben	Impôt anticipé, valeur actives	17'152.45	
Verkäufliches Material	Materiel à vendre	7'220.40	
Transitorische Aktiven	Effectif	6'482.40	
<i>Zwischentotal</i>	<i>total intermédiaire</i>	195'329.25	
Anlagevermögen	Capital financier		
Anleihen/Kassenobligationen UBS	Obligations	657'080.80	
Anleihen/Kassenobligationen Bank Cler	Obligations	253'113.40	
<i>Zwischentotal</i>	<i>total intermédiaire</i>	910'194.20	
Passiven	Passifs		
Fremdkapital	Capital emprunté		
Einsätze Indoor folg. Jahr	Contribution année suivante		0.00
Fonds Fussball	Provisions		2'344.30
Fonds OL	Provisions		3'275.05
Fonds LA/Cross	Provisions		1'601.17
Fonds Schach	Provisions		9'527.45
Fonds Tennis	Provisions		6'816.95
Fonds Basket	Provisions		3'940.80
Fonds Schiessen	Provisions		3'090.52
Fonds Wintersport	Provisions		1'023.75
Fonds Rad	Provisions		421.00
Fonds Tischtennis	Provisions		4'354.30
Fonds Volleyball	Provisions		70.55
Fonds Badminton	Provisions		3'680.00
Fonds Unihockey	Provisions		1'417.00
Transitorische Passiven	Passifs transitoires		5'000.00
<i>Zwischentotal</i>	<i>total intermédiaire</i>	46'562.84	
Rückstellung	Réserves		
Rückstellung für GL-Ausflug	La veille de la excursion USSC		50.00
Rückstellung DV-Vorabend	La veille RD-Soir précédent		3'456.65
Rückstellung Event	La veille de Event		1'781.85
<i>Zwischentotal</i>	<i>total intermédiaire</i>	5'288.50	
Fonds	Fonds		
Sportstättefonds	Fonds aux sports		995'756.88
Fonds für internationale Beziehungen	Fonds des relations interna		6'477.15
<i>Zwischentotal</i>	<i>total intermédiaire</i>	1'002'234.03	
Eigenkapital	Capital propre		
Wertschwankungsreserve	Réserve de fluctuation		49'476.11
Verbandskapital	Capital de l'union		3'330.06
Jahreserfolg	Résultat annuel		-1'368.09
<i>Zwischentotal</i>	<i>total intermédiaire</i>	51'438.08	
		1'105'523.45	1'105'523.45

Spass am Sport
Le plaisir du sport
Sport è divertimento

Bezeichnung	Désignation	Budget 2018		Rechnung/Comptes 2018	
		Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits
A AUFWAND	A CHARGES				
A1 Sport allgemein	A1 Généralités				
Intern. Beziehungen bilateral	Relations internat. bilatérales	6'716.00		8'741.40	
Intern. Beziehungen USIC	Relations internationales USIC	1'420.00		10'693.30	
General Meeting USIC St.Gallen	GM St. Gallen			37'717.89	
Durchführungsbeiträge	Cotisations d'organisation	7'000.00		7'500.00	
Kurswesen allgemein	Cours généraux	19'593.00		20'128.50	
Kurswesen Kader	Cours de cadres	3'190.00		1'199.90	
Total A1	Total A1	37'919.00	0.00	85'980.99	0.00
A2 Sportbetrieb	A2 Activités sportives				
Sportart Wintersport	Sports d'hiver	300.00		300.00	
Sportart Bergsteigen	Alpinisme	40.00		40.00	
Sportart Fussball-Indoors	Football-Indoors	100.00			
Sportart Leichtathletik/Cross	Athlétisme / Cross	74.00		226.00	
Sportart Tennis	Tennis	100.00			
Sportart Schach	Echecs	100.00			
Sportart Schiessen	Tir	359.00			
Sportart Kegeln	Quilles				
Sportart Orientierungslauf	Course d'orientation	100.00			
Sportart Radfahren	Cyclisme	660.00		38.30	
Sportart Tischtennis	Tennis de table				
Sportart Basketball	Basket	50.00			
Sportart Pétanque	Pétanque				
Sportart Volleyball	Volleyball	100.00			
Sportart Unihockey	Unihockey	50.00			
Sportart Badminton	Badminton	150.00	40.00	166.30	
Sportart Golf	Golf				
Total A2	Total A2	2'183.00	40.00	770.60	0.00
A3 Jahresanlässe	A3 Événements annuels				
Delegiertenversammlung	Assemblée des délégués	6'970.00		4'375.85	
Jahrestreffen	Réunions annuelles	800.00		673.70	
Jahresberichte	Rapports annuels	160.00		130.00	
Total A3	Total A3	7'930.00	0.00	5'179.55	0.00
A4 Personalaufwand	A4 Indemnités				
Entschädigung GL / Ressorts	Indemnités CD / Ressorts	6'250.00		6'250.00	
Entschädigungen LTK / TK	Indemnités CCT / CT	7'350.00		7'050.00	
Sitzungsgelder GL	Indemnités de séances CD	2'000.00		2'622.20	
Sitzungsgelder LTK / TK	Indemnités de séances CCT / CT	855.00		770.00	
Aus- und Weiterbildung GL/TK	Formation CC/CT	3'485.00		2'234.50	
GL/TK-Ausflug	Excursion du comité central	2'000.00		2'000.00	
Total A4	Total A4	21'940.00	0.00	20'926.70	0.00
A5 Repräsentationsaufwand	A5 Frais de représentation				
Repräsentationskosten	Coûts de représentation	3'000.00		2'010.85	
Wintersportcamps	Camp de sport d'hiver Est	2'000.00		3'500.00	
Einladung Delegiertenversammlung	Invitation assemblée des délégués	3'500.00		1'112.25	
Mitgliederwerbung / PR	Recrutement des membres / PR	1'200.00		699.90	
Verbandsdatenbank		8'000.00	4'100.00	13'018.70	100.00
Total A5	Total A5	17'700.00	4'100.00	20'341.70	100.00
A6 Sachaufwand	A6 Frais matériels				
Archivmiete SBB	Location	1'272.00		1'272.00	
Büromaterial & Drucksachen	Matériel de bureau et imprimés	630.00		1'434.20	
Telefon & Porti	Téléphone et ports	1'350.00		1'928.85	
Anschaffungen, Mobiliar, Internet	Achats, mobilier, internet	2'600.00		6'997.40	
Projekte	Projets	9'500.00		149.90	
Versicherungen	Assurances	5'200.00		747.70	
Beiträge an Verbände	Cotisations aux associations	5'000.00		5'539.20	
Abschreibungen	Amortissement	0.00		468.00	
Total A6	Total A6	25'552.00	0.00	18'537.25	0.00

Erfolgsrechnung

Compte de résultat

Bezeichnung	Désignation	Budget 2018		Rechnung/Comptes 2018	
		Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits
A7 Finanzaufwand	A7 Frais financiers				
Auflösung Reserven	Frais pour gestion de la fortune	2'500.00		2707.25	74'000.00
Spesen Vermögensverw.					18'201.01
Bildung von Reserven					22'717.89
a.o. Aufwendung					
Steuern	Impôts	700.00		1'164.55	
Total A7	Total A7	3'200.00	0.00	3'871.80	114'918.90
Zusammenstellung Aufwand	Resumé Charges				
Total A1 Sport allgemein	Généralités	37'919.00		85'980.99	
Total A2 Sportbetrieb	Activités sportives	2'183.00		770.60	
Total A3 Jahresanlässe	Événements annuels	7'930.00		5'179.55	
Total A4 Personalaufwand	Indemnités	21'940.00		20'926.70	
Total A5 Repräsentationsaufwand	Frais de Représentation	17'700.00	4'100.00	20'341.70	100.00
Total A6 Sachaufwand	Frais matériels	25'552.00		18'537.25	
Total A7 Finanzaufwand	Frais financiers	3'200.00		3'871.80	114'918.90
Total A Aufwand	Total A des Charges	116'424.00	4'100.00	155'608.59	115'018.90
<u>B ERTRAG</u>	<u>B PRODUITS</u>				
B1 Beiträge	B1 Cotisations				
Sektionsbeiträge	Cotisations des sections		40'000.00		42'519.00
Einzel-/Tageslizenzen	Membre individuel		800.00		790.00
athleticum	athleticum				39.00
Bundesbeitrag (SWISS OLYMPIC)			6'000.00		6'000.00
Subvention SBB	Subvention CFF		17'500.00		36'500.00
Subvention SEV	Subvention SEV		4'750.00		
Sponsoring LOGIN	Sponsoring LOGIN		10'000.00		10'000.00
Sponsoring COOP Rechtsschutz	Sponsoring COOP Rechtsschutz				5'534.00
Beitrag Kegler (SESKV)	Cotisations quilles (SESKV)		875.00		875.00
Gönner- & Passivmitgliederbeiträge	Contributions des donateurs et membres passifs		6'300.00		6'050.00
Total B1	Total B1	0.00	86'225.00	0.00	108'307.00
B2 Diverse Erträge	B2 Recettes diverses				
Diverse Einnahmen					976.40
Kursverlust				73'469.00	
WS-Ertrag inkl. Kursgewinn	Bénéfice sur le cours		9'500.00		3'407.20
Entnahme aus Fonds für int. Bez.			15'000.00		
Entnahme Fonds					
Total B2	Total B2	0.00	24'500.00	73'469.00	4'383.60
Zusammenstellung Erträge	Resumés Produits				
Total B1 Beiträge	Cotisations	0.00	86'225.00	0.00	108'307.00
Total B2 Diverse Erträge	Recettes diverses	0.00	24'500.00	73'469.00	4'383.60
Total Erträge	Total Produits	0.00	110'725.00	73'469.00	112'690.60
Total A Aufwand	Total des Charges	116'424.00	4'100.00	155'608.59	115'018.90
Total B Ertrag	Total B Produits	0.00	110'725.00	73'469.00	112'690.60
Zwischentotal A + B	Total interméd. A + B	116'424.00	114'825.00	229'077.59	227'709.50
Einnahmen-Überschuss	Bénéfice	0.00		0.00	
Ausgaben-Überschuss	Déficit		1'599.00		1'368.09
Gesamttotal	Total général	116'424.00	116'424.00	229'077.59	229'077.59

Spass am Sport
Le plaisir du sport
Sport è divertimento



Die passende Lehrstelle für dich



Detailhandelsfachfrau/fachmann
Fachfrau/Fachmann öffentlicher Verkehr
Kaufrau/Kaufmann



Automatiker/in
Automatikmonteur/in
Informatiker/in
Polymechaniker/in
Produktionsmechaniker/in



Fachfrau/Fachmann Betriebsunterhalt
Gebäudereiniger/in
Gleisbauer/in
Gleisbaupraktiker/in
Logistiker/in
Netzelektriker/in